

## Informationen vom DTV zum Thema: Ferienunterkünfte (Ferienhaus, Ferienwohnung, Ferienzimmer) Abgrenzung mit DEHOGA TrustYou-Bewertungen

### 1) Umbenennung: Aus Privatzimmer wird Ferienzimmer

Seit Januar 2019 wird die Bezeichnung Privatzimmer durch den Begriff Ferienzimmer ersetzt. Damit soll eine harmonische und moderne Darstellung der Marke DTV-Klassifizierung erzielt werden.

In der Kommunikation wird seit dem 1. Januar 2019 nur noch die neue Bezeichnung Ferienzimmer verwendet. Urkunden, Schilder etc. sind dann ausschließlich in dem neuen Design erhältlich.

Alle bereits erstellten Printprodukte, wie z.B. Gastgeberverzeichnisse, Urkunden oder Klassifizierungsschilder bleiben weiterhin gültig.

In der Übergangszeit bis 2021 können für bereits erfolgte Klassifizierungen wahlweise die Begriffe Privatzimmer oder Ferienzimmer in der Außenkommunikation verwendet werden.

Mit dieser Änderung wurde die Angleichung an die Begriffe Ferienhaus und Ferienwohnung erreicht, was die Kommunikation und Akzeptanz erheblich erleichtert.

### 2) Abgrenzung mit DEHOGA

Ein weiteres Ziel der Umbenennung war die Erleichterung der Kommunikation insgesamt, dazu hat sich der DTV auch mit dem DEHOGA auf eine neue Abgrenzung zwischen den Systemen geeinigt.

Die verschiedenen Qualitätssysteme im Deutschlandtourismus zielen darauf ab, den Tourismusbetrieben bei der Qualitätssicherung, -förderung und deren Außendarstellung zu helfen. Für die Klassifizierung von Beherbergungsbetrieben in Deutschland sind die Deutsche Hotelklassifizierung GmbH (DEHOGA) und der Deutsche Tourismusverband e.V. (DTV) verantwortlich. DEHOGA und DTV haben vereinbart, die Gültigkeit ihrer jeweiligen Klassifizierungssysteme gegenseitig anzuerkennen.

Um die Darstellung der Sterne für die klassifizierten Betriebe zu erleichtern, haben sich DEHOGA und DTV darauf geeinigt, dass der bisher notwendige Zusatz vor der jeweiligen Klassifizierung (F/P bei der DTV-Klassifizierung für Ferienwohnungen, -häuser und -zimmer bzw. G bei der DEHOGA-Klassifizierung für Gasthöfe/Pensionen) in Zukunft entfallen kann, sofern erkennbar und eindeutig dargestellt wird, um welches Klassifizierungssystem es sich handelt. Für die Darstellung der Sterneklassifizierung verwenden DEHOGA und DTV jeweils ihre eingetragenen Wort-Bild-Marken mit den entsprechenden Sterne- und Logodateien.

Bei der Darstellung in Online-Medien und Portalen ist darauf zu achten, dass die verschiedenen Betriebsarten eindeutig voneinander separiert dargestellt werden. Der Gast muss auf einen Blick erkennen können, ob es sich bei dem klassifizierten Betrieb bzw. Betriebsteil um eine Ferienwohnung, -haus oder -zimmer handelt oder ob ein Hotel bzw. ein Zimmer in einem Gasthof/einer Pension dargestellt wird. Im Idealfall kann die Darstellung der unterschiedlichen Betriebsarten über eine entsprechende Filterfunktion noch erleichtert werden.

+



DEHOGA und DTV arbeiten gemeinsam an der Qualitätsentwicklung im Deutschlandtourismus. Die neue Abgrenzung soll dabei helfen, die Wahrnehmung der Klassifizierungssysteme zu erhöhen und zugleich die Arbeit der Gastgeber, aber auch der Lizenznehmer und Portale zu erleichtern. Das seit Mitte 2018 gültige Dokument ist unter folgendem Link zu finden:

» [Die neue Abgrenzung zur Sterne-Darstellung \(PDF\)](#)

Die Änderungen haben auch zu der Anpassung der Dokumente „Übersicht der Klassifizierungsarten“ sowie "Korrekte Sternedarstellung" geführt.

» [Übersicht der Klassifizierungsarten \(PDF\)](#)

» [Korrekte Sternedarstellung \(PDF\)](#)

Ansprechpartner beim DTV:  
Patrick Berger, Leitung Klassifizierungsabteilung  
Deutscher Tourismusverband Service GmbH  
Schillstraße 9, 10785 Berlin  
Tel. 030 / 856 215 -133, Fax 030 / 856 215 -139  
[berger@deutschertourismusverband.de](mailto:berger@deutschertourismusverband.de)  
<http://www.deutschertourismusverband.de>

Heide Glasstetter, 15.8.19  
Basis: diverse Infos vom DTV 14.8.19

### 3) Aktuelle Ergänzung: Integration von Bewertungsdaten in die Sterneklassifizierung (DTV-Pressemeldung)

**Berlin, 20. August 2019:** Um die Beratungsleistung für Sterne-Gastgeber weiter ausbauen zu können, integriert der Deutsche Tourismusverband (DTV) zukünftig auch Gästebewertungen in das System der Klassifizierung. Für die Einbindung der Bewertungen konnte mit TrustYou, der globale Experte für Gästefeedback, der geeignete Partner gewonnen werden.

„Durch die Kooperation mit TrustYou ergibt sich die Möglichkeit, die Bewertungen des geschulten Prüfers mit denen der Gäste zusammenzuführen. So entsteht ein ganzheitliches Bild der Qualität der Ferienunterkunft. Wir können vor Ort noch bessere Beratung anbieten und dabei unterstützen, gerade auch die Angebote kleinerer Tourismusakteure fortlaufend an die Gästebedürfnisse anzupassen. Gemeinsam mit TrustYou können wir nun einen weiteren wichtigen Schritt bei der Förderung der Qualität im Deutschlandtourismus machen.“ sagt Norbert Kunz, Geschäftsführer des DTV.

Jährlich sammelt TrustYou Hunderte Millionen von Gästebewertungen, analysiert diese und wandelt sie in Auswertungen und Kennzahlen um. Die zur Verfügung gestellten Bewertungsdaten dienen hierbei als aussagekräftiger Qualitätsindex. Die Bewertungsdaten von TrustYou geben den Prüfern bereits vorab eine Übersicht, welche Bereiche der Unterkünfte von Gästen besonders positiv oder negativ bewertet wurden. Die Prüfer beziehen diese Informationen dann in die Klassifizierung und für die Beratung der Gastgeber mit ein.

Neben der Beratungsleistung sollen durch die Kooperation auch die Vermarktungsmöglichkeiten ausgebaut werden: Zukünftig können die geprüften Ferienunterkünfte nicht nur mit den DTV-Sternen, sondern auch mit dem jeweiligen TrustScore beworben werden. Der TrustScore stellt eine Zusammenfassung sämtlicher verifizierter Bewertungen dar und liefert somit eine weitere Orientierung bei der Buchungsentscheidung der potenziellen Gäste.

„Zahlreiche Studien zeigen, dass Reisende Gästebewertungen aktiv bei der Urlaubsplanung und Buchung als Entscheidungsfaktor mit einbeziehen. Die Einbindung unserer Daten in die Sterneklassifizierung des DTV ist deshalb der nächste logische Schritt, um eine optimale Entscheidungsgrundlage für die Gäste zu schaffen. Wir freuen uns, unsere Partnerschaft mit dem DTV in dieser Form zu erweitern und zur Transparenz der Buchungsentscheidung beizutragen.“ ergänzt Michael Menzel, SVP Strategic Partnerships bei TrustYou.